



*Ministero*  
*delle Infrastrutture e dei Trasporti*

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI TERRESTRI, NAVIGAZIONE  
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE  
Direzione Generale per la Motorizzazione  
DIVISIONE 3

Prot. in entrata n. 17035-17037-17041 \_DIV2/M1/351

Prot. in uscita n. : 17779

Roma, 23 LUG. 2018

- Alla C.T.A. S.r.l.  
Via Groenlandia, 23  
POMEZIA (RM)

e, p.c. : - Al C.S.R.P.A.D. di ROMA  
(Rif.n. 118209-118218-118231  
del 18.6.2018)

OGGETTO: C.T.A. S.r.l. -  
Autoveicoli vari tipi.  
Omologazione parziale Reg. 14/ECE (ancoraggi cinture di sicurezza).

Si comunica che, per gli autoveicoli in oggetto, si è dato corso ai seguenti provvedimenti, in data 16/07/2018

Tipo:	Provvedimento:
CTAFY6 FIAT-I	E3*14R07/06*7241*00
R-CTARY9-8/RENAULT	E3*14R07/06*7242*00
R-CTACY8-I/CITROEN	E3*14R07/06*7243*00

Si chiede inoltre conferma della data del verbale 038/ECE/18 di codesto Centro Superiore e relativo al veicolo R-CTACY8-I/CITROEN, insieme all'invio dei certificati di approvazione ECE E50 14R-070004 EXT 02, E50 14R-070009 e E50 14R-070014, citati come allegati e mai pervenuti.

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE  
(dr. Ing. Fausto FEDELE)



Imposta di bollo  
assolta nel limite  
verso dell'Incarico  
pubblico ai sensi  
dell'art. 2 della  
legge 24/09/87  
n. 391.

# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione e gli Affari Generali e il Personale  
Direzione Generale per la Motorizzazione  
Div. 3

Comunicazione riguardante / *Communication concerning* :

- rilascio dell'omologazione / *approval granted*
- estensione dell'omologazione / *approval extended*
- ~~ritiro dell'omologazione / *approval refused*~~
- ~~revoca dell'omologazione / *withdrawal of type approval*~~
- ~~arresto definitivo della produzione / *production definitely discontinued*~~

di un tipo di veicolo con riguardo agli ancoraggi di cinture di sicurezza e ai sistemi di ancoraggi ISOFIX, e di ancoraggi per fissaggio superiore ISOFIX e le posizioni di seduta i-Size, in applicazione del Regolamento n. 14.  
*of a vehicle type with regard to safety-belt anchorages and ISOFIX anchorages systems, and ISOFIX top tether anchorages and i-Size seating positions if any pursuant to Regulation No. 14.*

Numero di omologazione: E3\*14R07/06\*7242\*00  
*Type approval number.:*

Estensione n. ----  
*Extension no.:*

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Marchio di fabbrica o commerciale del veicolo:<br><i>Trade name or mark of the power-driven vehicle:</i>   | CTA   |
| 2. | Tipo di veicolo:<br><i>Type of vehicle:</i>  | R-CTARY9-8/RENAULT  |
| 3. | Nome e indirizzo costruttore:<br><i>Manufacturer's name and address:</i>   | C.T.A. S.r.l.<br>Via Groenlandia, 23<br>POMEZIA (RM) - ITALIA |
| 4. | Se applicabile, nome e indirizzo del rappresentante del costruttore:<br><i>If applicable, name and address of the manufacturer's representative:</i> | N.R.<br>N/A   |

Omologazione n.: E3\*14R07/06\*7242\*00  
 Approval no:

Estensione: ----  
 Extension:

5. Designazione dei tipi di cinture e di arrotolatori di cui è autorizzato il fissaggio agli ancoraggi che equipaggiano il veicolo:  
*Designation of the type of belts and retractors authorized for fitting to the anchorages with which the vehicle is equipped:*  
**vedi scheda informativa n. 01cTCTdM**  
*see information folder n. 01cTCTdM*

Sedile / Seat		Ancoraggi / Anchorages	Ancoraggio fissato* Anchorage on*	
			struttura del veicolo vehicle structure	struttura del sedile seat structure
Anteriore Front	Sedile destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	B
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	B
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
	Sedile centrale Middle seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
	Sedile sinistro Left-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
	Posteriore (1 <sup>a</sup> fila) Rear (1st row)	Sedile destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---
Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage			---	---
Ancoraggio superiore Upper anchorage			---	---
Ancoraggio superiore Upper anchorage			---	---
Sedile centrale Middle seat		Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
Sedile sinistro Left-hand seat		Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	Ar
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	Ar
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	Ar
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	Ar

Omologazione n.: E3\*14R07/06\*7242\*00  
 Approval no:

Estensione: ----  
 Extension:

Posteriore (2 <sup>a</sup> fila) Rear (2nd row)	Sedile destro <i>Right-hand seat</i>	Ancoraggio inferiore esterno	---	B	
		<i>Lower outboard anchorage</i>			
		Ancoraggio inferiore interno	---	B	
		<i>Lower inboard anchorage</i>			
			Ancoraggio superiore	---	---
			<i>Upper anchorage</i>		
	Sedile centrale <i>Middle seat</i>	Ancoraggio inferiore esterno	---	B	
		<i>Lower outboard anchorage</i>			
		Ancoraggio inferiore interno	---	B	
		<i>Lower inboard anchorage</i>			
			Ancoraggio superiore	---	---
			<i>Upper anchorage</i>		
Sedile sinistro <i>Left-hand seat</i>	Ancoraggio inferiore esterno	---	---		
	<i>Lower outboard anchorage</i>				
	Ancoraggio inferiore interno	---	---		
	<i>Lower inboard anchorage</i>				
		Ancoraggio superiore	---	---	
		<i>Upper anchorage</i>			
Posteriore (3 <sup>a</sup> fila) Rear (3rd row)	Sedile destro <i>Right-hand seat</i>	Ancoraggio inferiore esterno	---	Ar	
		<i>Lower outboard anchorage</i>			
		Ancoraggio inferiore interno	---	Ar	
		<i>Lower inboard anchorage</i>			
			Ancoraggio superiore	---	Ar
			<i>Upper anchorage</i>		
	Sedile centrale <i>Middle seat</i>	Ancoraggio inferiore esterno	---	Ar	
		<i>Lower outboard anchorage</i>			
		Ancoraggio inferiore interno	---	Ar	
		<i>Lower inboard anchorage</i>			
			Ancoraggio superiore	---	Ar
			<i>Upper anchorage</i>		
Sedile sinistro <i>Left-hand seat</i>	Ancoraggio inferiore esterno	---	---		
	<i>Lower outboard anchorage</i>				
	Ancoraggio inferiore interno	---	---		
	<i>Lower inboard anchorage</i>				
		Ancoraggio superiore	---	---	
		<i>Upper anchorage</i>			

\* Inserire la seguente lettera o lettere / *Insert in the actual position the following letter(s) :*

"A" quando si tratta di una cintura a tre punti / *for a three-point belt* ,  
 "B" quando si tratta di una cintura addominale / *for lap belts* ,  
 "S" per cinture di tipo speciale: in questo caso precisare la natura della cintura nella voce "osservazioni"

*for special-type belts; in this case the type shall be stated under "Remarks",*

"Ar", "Br" or "Sr" nel caso di una cintura munita di arrotolatore / *for belts with retractors*,

"Ae", "Be" or "Se" nel caso di cinture dotate di dispositivo per assorbimento di energia  
*for belts with an energy absorption device,*

"Are", "Bre" or "Sre" per cinture munite di arrotolatore e di un sistema di assorbimento dell'energia su almeno uno degli ancoraggi

*for belts with retractors and energy-absorption devices on at least one anchorage.*

Omologazione n.: E3\*14R07/06\*7242\*00  
Approval no:

Estensione: ----  
Extension:

Osservazioni:

Remarks:

Valido per strutture di ancoraggio cinture di sicurezza da installare su veicoli:

NOME COMMERCIALE: RENAULT MASTER

PASSO: da 3182 mm a 4332 mm

TIPO DI TELAIO: longheronato (singolo e doppio omega), pianalato.

Si fa presente che i sedili interessati sono riservati alla zona posteriore del veicolo. Per tutti i sistemi di ancoraggio, tutti i punti sono ricavati sulla struttura del sedile il quale a sua volta è fissato al pavimento tramite un sistema di ancoraggio al telaio che può variare. Le varie soluzioni permettono di soddisfare diverse esigenze di installazione, variando le strutture superiori, quelle intermedie ed i sistemi di fissaggio al telaio. Il sistema di ancoraggio al telaio pertanto, tiene conto dei vari particolari costruttivi dell'allestimento del veicolo dando la possibilità di dislocare i sedili in varie posizioni rispetto agli assi, indipendentemente dall'interasse del veicolo, specularmente rispetto alla mezzeria del veicolo.

Decentramento massimo rispetto ai longheroni telaio di 250 mm.

Le strutture contromarcia possono essere utilizzate anche come frontemarcia sui veicoli di categoria N2.

*Valid for seat belt anchorages structures to be installed on vehicles:*

*TRADE NAME: RENAULT MASTER*

*WHEELBASE: from 3182 mm to 4332 mm*

*TYPE OF CHASSIS: side-member type (single and double omega), platform type.*

*Please note that the concerned seats are reserved for rear side of vehicle. For all anchoring systems, all points are obtained on the seat structure which is fixed to the floor by an anchoring system to chassis that can be various. The various solutions can satisfy different setup requirements, varying the upper structures, the intermediate ones, and the fixing systems to chassis. The anchoring system to chassis, therefore, provides the details of construction staging the vehicle giving the opportunity to relocate the seats in various positions relative to the axes, regardless of the interaction of the vehicle, a mirror image to the centreline of the vehicle.*

*Decentralization maximum respect to the side members of the chassis 250 mm.*

*The structures rearward-facing can also be used as a forward-facing seat in vehicles of category N2.*

- |    |  |  |
|----|--|--|
| 6. | Descrizione dei sedili <sup>(3)</sup> :<br><i>Description of seats <sup>(3)</sup>:</i>   | vedi scheda informativa n. 01cTCTdM<br><i>see information folder n. 01cTCTdM</i> |
| 7. | Utilizzo di esenzione ISOFIX secondo il paragrafo 5.3.8.8. del Regolamento:<br><i>Utilises ISOFIX exemption permitted by paragraph 5.3.8.8. of this Regulation:</i>  | Sì/No <sup>(2)</sup><br><i>Yes/No <sup>(2)</sup></i>                             |
| 8. | Descrizione dei sistemi di regolazione, spostamento e di bloccaggio del sedile o delle sue parti <sup>(3)</sup> :<br><i>Description of the adjustment, displacement and locking systems either of the seat or of its parts <sup>(3)</sup>:</i> | vedi scheda informativa n. 01cTCTdM<br><i>see information folder n. 01cTCTdM</i> |
| 9. | Descrizione dell'ancoraggio del sedile <sup>(3)</sup> :<br><i>Description of seat anchorage <sup>(3)</sup>:</i>  | vedi scheda informativa n. 01cTCTdM<br><i>see information folder n. 01cTCTdM</i> |

Omologazione n.: E3\*14R07/06\*7242\*00

Approval no:

Estensione: ----

Extension:

10. Descrizione del tipo particolare di cintura di sicurezza richiesto nel caso di un ancoraggio fissato sulla struttura del sedile o comprendente un dispositivo di dissipazione dell'energia:  
*Description of particular type of safety-belt required in the case of an anchorage located in the seat structure or incorporating an energy-dissipating device:* vedi scheda informativa n. 01cTCTdM  
*see information folder n. 01cTCTdM*
11. Veicolo presentato all'omologazione il:  
*Vehicle submitted for approval on:* 28.03.2018
12. Servizio tecnico responsabile per l'effettuazione delle prove di omologazione:  
*Technical Service responsible for conducting approval tests:* C.S.R.P.A.D. - Roma
13. Data del verbale rilasciato da detto Servizio:  
*Date of report issued by that Service:* 18.06.2018
14. Numero del verbale rilasciato da detto Servizio:  
*Number of report issued by that Service:* 058/ECE/18
15. L'omologazione è concessa/~~rifiutata~~/  
~~estesa~~/~~ritirata~~ (²):  
*Approval is granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~ (²):*
16. Ubicazione del marchio di omologazione sul veicolo:  
*Position of approval mark on the vehicle:* applicata sul montante della portiera lato passeggero  
*applied on the door pillar on the passenger side*
17. Luogo:  
*Place:* Roma
18. Data:  
*Date:* 16.07.2018
19. Firma:  
*Signature:*



IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE  
(Dr. Ing. Fausto FEDELE)

Omologazione n.: E3\*14R07/06\*7242\*00  
Approval no:

Estensione: ----  
Extension:

20. Si allegano alla presente notifica i seguenti documenti depositati presso il servizio amministrativo che ha rilasciato l'omologazione e ottenibili a richiesta:
- disegni, schemi e sezioni degli ancoraggi delle cinture, dei sistemi di ancoraggio ISOFIX, di eventuali ancoraggi dell'imbracatura superiore, della superficie di contatto del pavimento del veicolo di eventuali posti a sedere i-Size e della struttura del veicolo;
  - fotografie degli ancoraggi delle cinture, dei sistemi di ancoraggi ISOFIX, di eventuali ancoraggi dell'imbracatura superiore, della superficie di contatto del pavimento del veicolo di eventuali posti a sedere i-Size e della struttura del veicolo;
  - disegni, schemi e sezioni dei sedili, dei loro ancoraggi al veicolo, dei sistemi di regolazione e spostamento dei sedili, delle loro parti e dei sistemi di bloccaggio;
  - fotografie dei sedili, degli ancoraggi, dei sistemi di regolazione e spostamento dei sedili, delle loro parti e dei loro sistemi di bloccaggio.
- The following documents, filed with the administration service which has granted approval and available on request are annexed to this communication:*
- drawings, diagrams and plans of the belt anchorages, ISOFIX anchorages systems, of the top tether anchorages if any, vehicle floor contact surface of i-Size seating positions if any, and of the vehicle structure;*
  - photographs of the belt anchorages, of the ISOFIX anchorages systems, of the top tether if any, vehicle floor contact surface of i-Size seating positions if any, and of the vehicle structure;*
  - drawings, diagrams and plans of the seats, of their anchorage on the vehicle, of the adjustment and displacement systems of the seats and of their parts and of their locking devices;*
  - photographs of the seats, of their anchorage, of the adjustment and displacement systems of the seats and of their parts, and of their locking devices.*

---

<sup>(1)</sup> Numero distintivo del paese che ha rilasciato/esteso/rifiutato/revocato l'omologazione (vedi disposizioni sull'omologazione contenute nel regolamento).

*Distinguishing number of the country which has granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).*

<sup>(2)</sup> Cancellare le diciture non pertinenti.

*Strike out what does not apply.*

<sup>(3)</sup> Solo nel caso in cui l'ancoraggio sia fissato al sedile o sia il sedile a sostenere la cinghia della cintura.

*Only if the anchorage is affixed on the seat or if the seat supports the belt strap.*

C.T.A. S.r.l.

DOCUMENTAZIONE INFORMATIVA

INFORMATION DOCUMENT

INDICE DEL CONTENUTO

INDEX OF CONTENT

Scheda informativa numero 01cTCTdM del 28.03.2018  
Information document number dated

0.-	DATI GENERALI	pag. 1/7
	GENERAL	page
1.-	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO	pag. 1/7
	GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE	page
	CARROZZERIA	pag. 2/7
	BODYWORK	page
	IDENTIFICAZIONI DEL TIPO/VARIANTE/VERSIONE DEL COSTRUTTORE FASE 2	pag. 1÷1
	IDENTIFICATION OF TYPE/VARIANT/VERSION OF MANUFACTURER STAGE 2	page
	ALLEGATI ALLA SCHEDA INFORMATIVA	
	ANNEXES TO THE INFORMATION DOCUMENT	
ALLEGATO -A-	SCHEMI - ZONE AUTORIZZATE	pag. 1÷20
ANNEX -A-	(DIAGRAMS - AUTHORIZED AREAS)	page
ALLEGATO -B-	SCHEMI - STRUTTURE ANCORAGGIO CINTURE	pag. 1÷142
ANNEX -B-	(DIAGRAMS - SEAT BELT ANCHORAGE STRUCTURES)	page
ALLEGATO -C-	FOTOGRAFIE	pag. 1÷8
ANNEX -C-	PHOTOGRAPHS	page

MINISTERO DELL'INTERNO  
DIPARTIMENTO  
DIREZIONE G



Con atto n° 43\*14R07/06\*7242\*00  
del 16 LUG. 2018

N.B. GLI ALLEGATI ALLA PRESENTE SCHEDA (ALL.A-B-C)  
SONO CONTENUTI IN CD-ROM.



Regolamento n. 14 (Regolamento 14, supplemento 6 alla serie 07 di modifiche) della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite (UN/ECE).

Disposizioni uniformi relative all'omologazione dei veicoli per quanto riguarda gli ancoraggi delle cinture di sicurezza, i sistemi di ancoraggio ISOFIX e gli ancoraggi di fissaggio superiore ISOFIX.

Regulation No 14 (Regulation No 14, Supplement 6 to the 07 series of amendment) of the Economic Commission for Europe of the United Nations (UNECE).

Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems, ISOFIX top tether anchorages and i-Size seating positions.

SCHEDA INFORMATIVA  
INFORMATION DOCUMENT

Numero/del **01cTCTdM** **28.03.2018**  
Number/dated

DENOMINAZIONE COMMERCIALE COSTRUTTORE  
TRADE NAME OF MANUFACTURER  
**CTA**

TIPOLOGIA DEL VEICOLO  
VEHICLE TYPE  
**VEICOLO A MOTORE**  
**MOTOR VEHICLE**

EVENTUALE FUNZIONE SPECIFICA  
EVENTUAL SPECIFIC FUNCTION  
**AUTOVEICOLO**  
**MOTOR VEHICLE**

DENOMINAZIONE DEL TIPO  
TYPE  
**R-CTARY9-8/RENAULT**

La presente omologazione parziale fa riferimento a quella già ottenuta n. E50 14R-070014, da cui differisce per:  
- introduzione in alternativa di nuove strutture, aggiunte in coda all'Allegato -B- Appendice 1:  
n. 9SC01060XXV01  
n. 9SC0106001V01  
n. 9SC0106002V01

0.	DATI GENERALI GENERAL	
0.1.	Marca (denominazione commerciale del costruttore): Make (trade name of manufacturer): <b>CTA</b>	
0.2.	Tipo e designazione(i) commerciale(i) generale(i): Type and general commercial description(s): <b>R-CTARY9-8/RENAULT RENAULT MASTER</b>	
0.3.	Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo: Means of identification of type, if marked on the vehicle: <b>VF1??????????????</b>	
0.3.1.	Posizione della marcatura: Location of that marking: <b>punzonato sopra il gradino anteriore destro printed above the right front step</b>	
0.4.	Categoria del veicolo: Category of vehicle:	<b>M1-M2-M3-N1-N2-N3</b>
0.5.	Nome e indirizzo del costruttore/fabbricante: Name and address of manufacturer: <b>C.T.A. S.r.l. Via Groenlandia, 23</b>	<b>POMEZIA (RM) - ITALIA</b>
0.8.	Indirizzo dello o degli stabilimenti di montaggio Address(es) of assembly plant(s): <b>C.T.A. S.r.l. Via Groenlandia, 23</b>	<b>POMEZIA (RM) - ITALIA</b>
1.	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE	
1.1.	Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo: Photographs and/or drawings of a representative vehicle: <b>vedi disegni, Allegato -A- see drawings, Annex -A-</b>	

9.	CARROZZERIA BODYWORK	
9.10.	Finiture interne Interior fittings	
9.10.3.	Sedili: Seats:	
9.10.3.1.	Numero di posti a sedere: Number of seating positions:	6
9.10.3.1.1.	Ubicazione e soluzioni: Location and arrangement	
	<b>anteriori: N.R.</b>	
	<b>front: N/A</b>	
	<b>posteriori: sedile contromarcia fisso (singolo), con varie alternative</b>	
	<b>rear: fixed rearward-facing seat (single), with various alternatives</b>	
	<b>sedile frontemarcia fisso (singolo), con varie alternative</b>	
	<b>fixed forward-facing seat (single), with various alternatives</b>	
	<b>sedile contromarcia fisso (panchetta), con varie alternative</b>	
	<b>fixed rearward-facing seat (bench), with various alternatives</b>	
	<b>sedile frontemarcia fisso (panchetta), con varie alternative</b>	
	<b>fixed forward-facing seat (bench), with various alternatives</b>	
	<b>vedi disegni, Allegato -A-</b>	
	<b>see drawings, Annex -A-</b>	
9.10.3.2.	Posti a sedere da usare solo a veicolo fermo: Seat(s) designated for use only when the vehicle is stationary:	
	<b>N.R.</b>	
	<b>N/A</b>	
9.10.3.3.	Massa: Mass:	
	<b>anteriori: N.R.</b>	
	<b>front: N/A</b>	
	<b>posteriori: 18 kg (panchetta frontemarcia struttura alta)</b>	
	<b>rear: (forward-facing bench high structure)</b>	
	<b>18,2 kg (panchetta frontemarcia struttura alta)</b>	
	<b>(forward-facing bench high structure)</b>	
	<b>16÷46 kg (panchetta frontemarcia struttura alta)</b>	
	<b>(forward-facing bench high structure)</b>	
	<b>16,1 kg (singolo frontemarcia struttura alta)</b>	
	<b>(single forward-facing seat high structure)</b>	
	<b>12,5 kg (panchetta frontemarcia 00400)</b>	
	<b>(forward-facing bench 00400)</b>	
	<b>15 kg (panchetta frontemarcia 00500)</b>	
	<b>(forward-facing bench 00500)</b>	
	<b>17,5 kg (panca frontemarcia struttura superiore)</b>	
	<b>(forward-facing bench upper structure)</b>	
	<b>6 kg (panca contromarcia struttura superiore)</b>	
	<b>(rearward-facing bench upper structure)</b>	
	<b>13,3 kg (panchetta frontemarcia struttura alta)</b>	
	<b>(forward-facing bench high structure)</b>	

9.10.3.4. Caratteristiche: descrizioni e disegni di:  
Characteristics: descriptions and drawings of:

9.10.3.4.1. Sedili e loro ancoraggi:  
The seats and their anchorages:

**anteriori: N.R.**  
front: N/A  
**posteriori: gli ancoraggi sono tutti ricavati sulla struttura del sedile**  
rear: the anchorages are all made on the seat structure  
**vedi disegni, Allegato -A-**  
see drawings, Annex -A-

9.10.3.4.2. Sistema di regolazione:  
The adjustment system:

**anteriori: N.R.**  
front: N/A  
**posteriori: fissi**  
rear: fixed  
**vedi disegni, Allegato -A-**  
see drawings, Annex -A-

9.10.3.4.3. Sistemi di spostamento e di blocco:  
The displacement and locking systems:

**anteriori: N.R.**  
front: N/A  
**posteriori: fissi**  
rear: fixed  
**vedi disegni, Allegato -A-**  
see drawings, Annex -A-

9.10.3.4.4. Ancoraggi delle cinture di sicurezza (se incorporati nella struttura del sedile):  
The seat belt anchorages (if incorporated in the seat structure):

**Tutti gli ancoraggi consistono in un foro munito di boccola filettata per bullone 7/16".**

All anchorages consist of a hole with a threaded bushing for a 7/16" bolt.

**anteriori: N.R.**  
front: N/A  
**posteriori: sono previsti ancoraggi a tre punti per tutti i sedili frontemarcia, ed a due punti per quelli contromarcia, ricavati interamente sulla struttura del sedile.**  
rear: three point anchorages are foreseen for all the forward-facing seats, and two points for the rearward-facing seats, made entirely on the seat structure.  
**vedi disegni, Allegato -A-**  
see drawings, Annex -A-

9.10.3.5.	Coordinate o disegni dei punti R: Coordinates or drawing of the R-point:		
9.10.3.5.1.	Sedile del conducente: Driver's seat:	<b>N.R.</b> <b>N/A</b>	
9.10.3.5.2.	Tutti gli altri posti a sedere: All other seating positions:	<b>vedi disegni, Allegato -A-</b> <b>see drawings, Annex -A-</b>	
9.10.3.6.	Angolo previsto di inclinazione dello schienale: Design torso angle of:		
9.10.3.6.1.	Sedile del conducente Driver's seat:	<b>N.R.</b> <b>N/A</b>	
9.10.3.6.2.	Tutti gli altri posti a sedere: All other seating positions:	<b>anteriori: N.R.</b> <b>front: N/A</b> <b>posteriori: 0°</b> <b>rear:</b>	
9.10.3.7.	Corsa di regolazione del sedile: Range of seat adjustment:		
9.10.3.7.1.	Sedile del conducente Driver's seat:	<b>N.R.</b> <b>N/A</b>	
9.10.3.7.2.	Tutti gli altri posti a sedere: All other seating positions:	<b>anteriori: N.R.</b> <b>front: N/A</b> <b>posteriori: fisso</b> <b>rear: fixed</b>	
9.12.2.	Natura e ubicazione di sistemi supplementari di ritenuta (indicare sì/no/facoltativo) Nature and position of supplementary restraint systems (indicate yes/no/optional)	<b>vedi disegni, Allegato -A-</b> <b>see drawings, Annex -A-</b>	
9.13.	Ancoraggi delle cinture di sicurezza Safety belt anchorages		
9.13.1.	Fotografie e/o disegni della carrozzeria con la posizione e le dimensioni degli ancoraggi reali ed effettivi, le indicazioni dei punti R: Photographs and/or drawings of the bodywork showing the position and dimensions of the actual and the effective anchorages including the R-points:	<b>vedi disegni, Allegato -A-</b> <b>see drawings, Annex -A-</b>	
9.13.2.	Disegni degli ancoraggi delle cinture di sicurezza e parti della struttura del veicolo su cui sono fissati (con indicazione dei materiali impiegati): Drawings of the belt anchorages and parts of the vehicle structure where they are attached (with the material indication):	<b>vedi disegni, Allegato -A-</b> <b>see drawings, Annex -A-</b>	

9.13.3. Indicazione dei tipi di cinture di sicurezza di cui è autorizzata l'installazione agli ancoraggi del veicolo:  
 Designation of the types of safety belts authorized for fitting to the anchorages with which the vehicle is equipped:

Fila Row	Sedile Seat	Posizione dell'ancoraggio Anchorage position	Ubicazione dell'ancoraggio Anchorage location	
			Struttura del veicolo Vehicle structure	Struttura del sedile Seat structure
Prima fila di sedili (post.) First row of seats (rear)	Sedile lato destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	<b>B</b>
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	<b>B</b>
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
	Sedile centrale Centre seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
	Sedile lato sinistro Left-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
Seconda fila di sedili (post.) Second row of seats (rear)	Sedile lato destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
	Sedile centrale Centre seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
	Sedile lato sinistro Left-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	<b>Ar</b>
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	<b>Ar</b>
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	<b>Ar</b>

**segue su pag. succ.**  
follows on the next page

Terza fila di sedili (post.) Third row of seats (rear)	Sedile lato destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	<b>B</b>
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	<b>B</b>
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
	Sedile centrale Centre seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	<b>B</b>
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	<b>B</b>
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
		Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
	Sedile lato sinistro Left-hand seat	Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
		Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	<b>Ar</b>
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	<b>Ar</b>
	Quarta fila di sedili (post.) Fourth row of seats (rear)	Sedile lato destro Right-hand seat	Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---
Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage			---	<b>Ar</b>
Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage			---	<b>Ar</b>
Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)			---	<b>Ar</b>
Sedile centrale Centre seat		Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	<b>Ar</b>
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	<b>Ar</b>
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	<b>Ar</b>
		Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
Sedile lato sinistro Left-hand seat		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
		Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---

9.13.4. Descrizione di un tipo particolare di cintura di sicurezza in cui un ancoraggio è fissato allo schienale del sedile o comprende un dispositivo per la dissipazione di energia:

Description of a particular type of safety belt where an anchorage is located in the seat backrest or incorporates an energy-dissipating device:

**N.R.**

**N/A**

**NOTE:** Valido per strutture di ancoraggio cinture di sicurezza da installare su veicoli:  
**NOME COMMERCIALE:** RENAULT MASTER  
**PASSO:** da 3182 mm a 4332 mm  
**TIPO DI TELAIO:** longheronato (singolo e doppio omega), pianalato.  
Si fa presente che i sedili interessati sono riservati alla zona posteriore del veicolo. Per tutti i sistemi di ancoraggio, tutti i punti sono ricavati sulla struttura del sedile il quale a sua volta è fissato al pavimento tramite un sistema di ancoraggio al telaio che può variare. Le varie soluzioni permettono di soddisfare diverse esigenze di installazione, variando le strutture superiori, quelle intermedie ed i sistemi di fissaggio al telaio. Il sistema di ancoraggio al telaio pertanto, tiene conto dei vari particolari costruttivi dell'allestimento del veicolo dando la possibilità di dislocare i sedili in varie posizioni rispetto agli assi, indipendentemente dall'interasse del veicolo, specularmente rispetto alla mezzeria del veicolo.  
**Decentramento massimo rispetto ai longheroni telaio di 250 mm.**  
**Le strutture contromarcia possono essere utilizzate anche come frontemarcia sui veicoli di categoria N2.**

Valid for seat belt anchorages structures to be installed on vehicles:  
**TRADE NAME:** RENAULT MASTER  
**WHEELBASE:** from 3182 mm to 4332 mm  
**TYPE OF CHASSIS:** side-member type (single and double omega), platform type.

Please note that the concerned seats are reserved for rear side of vehicle. For all anchoring systems, all points are obtained on the seat structure which is fixed to the floor by an anchoring system to chassis that can be various. The various solutions can satisfy different setup requirements, varying the upper structures, the intermediate ones, and the fixing systems to chassis. The anchoring system to chassis, therefore, provides the details of construction staging the vehicle giving the opportunity to relocate the seats in various positions relative to the axes, regardless of the interaction of the vehicle, a mirror image to the centreline of the vehicle.  
**Decentralization maximum respect to the side members of the chassis 250 mm.**  
**The structures rearward-facing can also be used as a forward-facing seat in vehicles of category N2.**



**IDENTIFICAZIONI DEL TIPO/VARIANTE/VERSIONE DEL COSTRUTTORE FASE 2**  
**IDENTIFICATION OF TYPE/VARIANT/VERSION OF MANUFACTURER STAGE 2**

IDENTIFICAZIONE DEL TIPO  
( Type identification )

Item	1	<b>R</b>	
Item	2	-	Separatore Separator
Item	3÷5	<b>CTA</b>	Identificazione CTA S.r.l.
Item	6		Identificazione costruttore veicolo base <b>R</b> RENAULT s.a.s.
Item	7-8	<b>Y9</b>	MASTER
Item	9	-	Separatore Separator
Item	10	<b>8</b>	
Item	11	/	Separatore Separator
Item	12		Marchio del veicolo Make of vehicle <b>RENAULT</b>

**ALLEGATO -A-**  
**ANNEX -A-**

(SCHEMI - ZONE AUTORIZZATE)  
(DIAGRAMS - AUTHORIZED AREAS)

**SCHEDA INFORMATIVA DI RIFERIMENTO**  
**REFERENCE INFORMATION DOCUMENT**

Numero/del **01cTCTdM** **28.03.2018**  
Number/dated

DENOMINAZIONE COMMERCIALE COSTRUTTORE  
TRADE NAME OF MANUFACTURER  
**CTA**

TIPOLOGIA DEL VEICOLO  
VEHICLE TYPE  
**VEICOLO A MOTORE**  
**MOTOR VEHICLE**

EVENTUALE FUNZIONE SPECIFICA  
EVENTUAL SPECIFIC FUNCTION  
**AUTOVEICOLO**  
**MOTOR VEHICLE**

DENOMINAZIONE DEL TIPO  
TYPE  
**R-CTARY9-8/RENAULT**

**INDICE DEL CONTENUTO ALLEGATO -A-**  
**INDEX OF CONTENT ANNEX -A-**

ARGOMENTO SUBJECT	Riferimento Reference	Pagina Page
Vista in pianta del veicolo Internal view of the vehicle	<b>11cDCTdM</b>	<b>1</b>
Posizione punto R Position point R	<b>12cDCTdM</b>	<b>2</b>
Zone autorizzate sedile singolo contromarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00147 e 00147.XX) Authorized areas rearward-facing single seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00147, 00147.XX)	<b>13cDCTdM</b>	<b>3</b>
Zone autorizzate sedile singolo frontemarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00114) Authorized areas forward-facing single seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00114)	<b>14cDCTdM</b>	<b>4</b>
Zone autorizzate sedile singolo frontemarcia struttura alta con puntone alto (rif. Disegno CTA n. 00115) Authorized areas forward-facing single seat high structure with high strut (ref. Drawing CTA n. 00115)	<b>15cDCTdM</b>	<b>5</b>
	<b>16cDCTdM</b>	<b>6</b>

**segue su pag. succ.**  
**follows on the next page**

ARGOMENTO SUBJECT	Riferimento Reference	Pagina Page
Zone autorizzate sedile singolo frontemarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00330) Authorized areas forward-facing single seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00330)	<b>17cDCTdM</b>	<b>7</b>
Zone autorizzate sedile doppio contromarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00081) Authorized areas rearward-facing double seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00081)	<b>18cDCTdM</b>	<b>8</b>
Zone autorizzate sedile doppio contromarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00605) Authorized areas rearward-facing double seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00605)	<b>19cDCTdM</b>	<b>9</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00199) Authorized areas forward-facing double seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00199)	<b>1acDCTdM</b>	<b>10</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00300) Authorized areas forward-facing double seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00300)	<b>1bcDCTdM</b>	<b>11</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia struttura bassa (rif. Disegno CTA n. 00400, 00400.11, 00400.XX ) Authorized areas forward-facing double seat low structure (ref. Drawing CTA n. 00400, 00400.11, 00400.XX)	<b>1ccDCTdM</b>	<b>12</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 00500) Authorized areas forward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 00500)	<b>1dcDCTdM</b>	<b>13</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 00670.XX) Authorized areas forward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 00670.XX)	<b>1ecDCTdM</b>	<b>14</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 00690.XX) Authorized areas forward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 00690.XX)	<b>1fcDCTdM</b>	<b>15</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 00690.XX) Authorized areas forward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 00690.XX)	<b>1gcDCTdM</b>	<b>16</b>
Zone autorizzate sedile doppio contromarcia (rif. Disegno CTA n. 00081.XX) Authorized areas rearward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 00081.XX)	<b>1hcDCTdM</b>	<b>17</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 9SC01060XXV01) Authorized areas forward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 9SC01060XXV01)	<b>CTA</b>	<b>18</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 9SC0106001V01) Authorized areas forward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 9SC0106001V01)	<b>CTA</b>	<b>19</b>
Zone autorizzate sedile doppio frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 9SC0106002V01) Authorized areas forward-facing double seat (ref. Drawing CTA n. 9SC0106002V01)	<b>CTA</b>	<b>20</b>

modifiche

Regulation UN/ECE 14, supplement 6 to the  
07 series of amendments

ALLEGATO A

ANNEX A

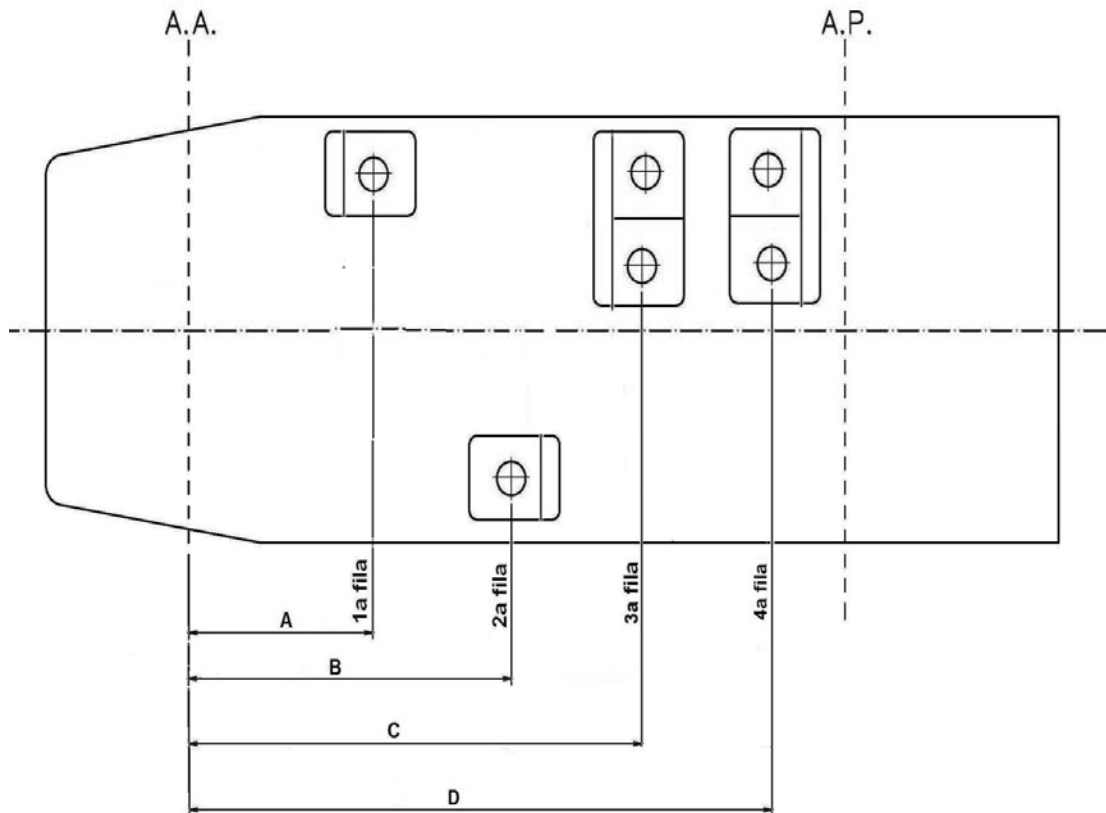
Vista in pianta del veicolo

Internal view of the vehicle

DISEGNO Numero

11cDCTdM

DRAWING Number



		[mm]		
		MIN	MAX	
		(passo 3182÷4332)	(passo 3182)	(passo 4332)
A	1a fila	1685	3932	5082
B	2a fila		3400	4550
C	3a fila		3932	5082
D	4a fila		3403	4553

Sono compresi tutti i passi intermedi.

1ª fila - sedile singolo contromarcia

2ª fila - sedile singolo frontemarcia

3ª fila - sedile doppio contromarcia

4ª fila - sedile doppio frontemarcia

Tutti i sedili possono essere installati specularmente rispetto alla linea longitudinale mediana del veicolo.

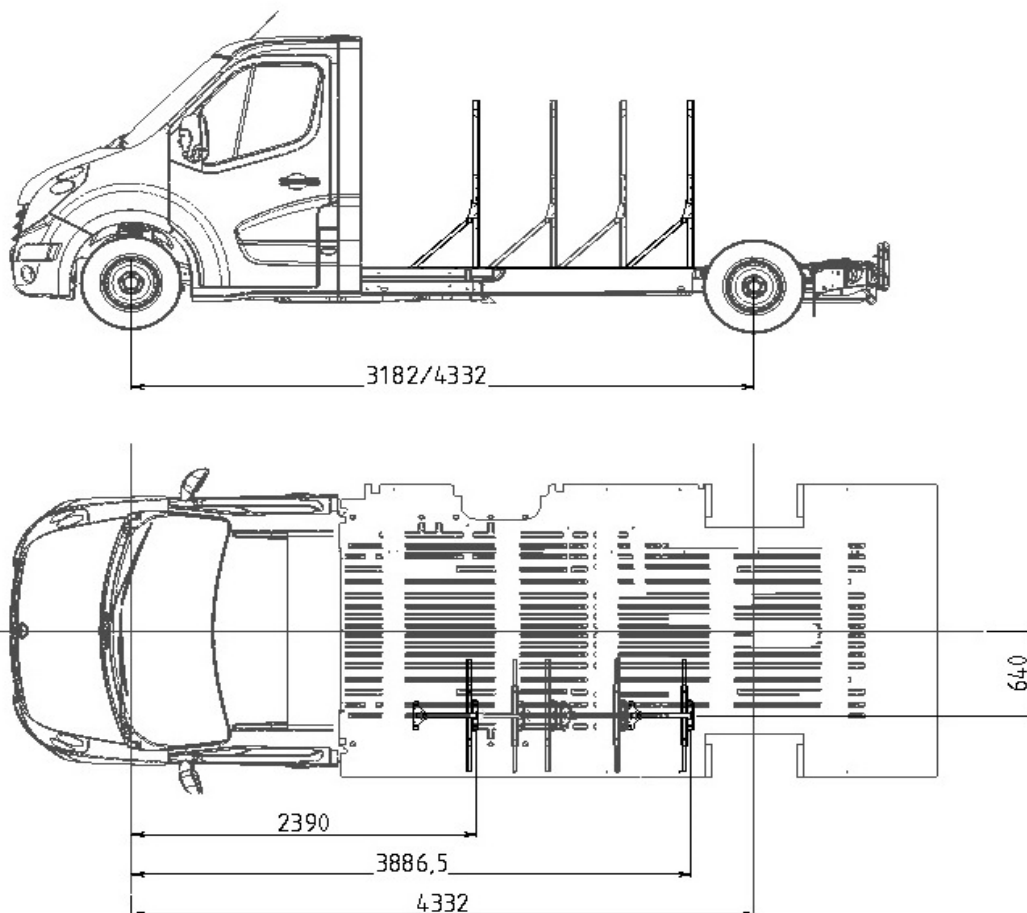
**Vista in pianta del veicolo**

Internal view of the vehicle

DISEGNO Numero

**12cDCTdM**

DRAWING Number



Sono compresi tutti i passi intermedi.

Sedile doppio frontemarcia

Tutti i sedili possono essere installati specularmente rispetto alla linea longitudinale mediana del veicolo.

Posizione punto R Position point R						
				<u>DISEGNO Numero</u> <b>13cDCTdM</b>		
				<u>DRAWING Number</u>		
POSIZIONE PUNTO R (rispetto all'asse anteriore)						
MIN [mm]	MAX [mm]	SISTEMA				TIPO SEDILE
		PRECEDENTE		NUOVO		
		CODICE	REVISIONE	CODICE	REVISIONE	
1685	5082	---	---	00147 00147.XX	---	SINGOLO CONTROMARCIA (+)
1685	4550	---	---	00114 00115 00330	---	SINGOLO FRONTEMARCIA
1685	5082	---	---	00081 00605 00081.XX	---	DOPPIO CONTROMARCIA (+)
1685	4553	---	---	00199 00300 00400 00500 00400.10 00400.11 00400.XX 00670.XX 00690.XX 9SC01060XXV01 9SC0106001V01 9SC0106002V01	---	DOPPIO FRONTEMARCIA
<p>NOTE:                      (+) Tutte le strutture contromarcia sono adatte ad essere installate sui veicoli di categoria N2 anche frontemarcia.</p>						